



Конвенция по мигрирующим видам

Distr: General

CMS/CAF/Очет
24 Января 2006Русский
оригинальный: Английский

ВСТРЕЧЕ ПО ЗАВЕРШЕНИЮ И ОДОБРЕНИЮ
ПРЕДЛАГАЕМОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО
ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКОМУ ПРОЛЕТНОМУ
ПУТИ ПО ОХРАНЕ МИГРИРУЮЩИХ ВОДНО-
БОЛОТНЫХ ПТИЦ И ИХ МЕСТООБИТАНИЙ
Нью-Дели, 10-12 июня 2005

ОТЧЕТ О ВСТРЕЧЕ ПО ЗАВЕРШЕНИЮ И ОДОБРЕНИЮ ПРЕДЛАГАЕМОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКОМУ ПРОЛЕТНОМУ ПУТИ ПО ОХРАНЕ МИГРИРУЮЩИХ ВОДНО-БОЛОТНЫХ ПТИЦ И ИХ МЕСТООБИТАНИЙ

Пункт повестки дня 1: Церемония открытия

1. Встреча была открыта с момента зажжения традиционной лампы высокими лицами, приглашенными к участию на открытии.
2. Dr. Prodipto Ghosh, Secretary, Министерство окружающей среды и лесов Правительства Индии приветствовал организаторов, делегатов, гостей и представителей СМИ. Принимая во внимание то, что министерство является главным по охране и управлению богатейшего биоразнообразия Индии, докладчик подчеркнул особое значение Рамсарских угодий, имеющих международное значение. Он предположил, что эта сеть будет значительно расширена в ближайшие годы и усилится широкой сетью охраняемых водно-болотных территорий, которые имеют статус охраняемых и местных резерватов и управление которыми будет основано на принципах разумного и устойчивого использования ресурсов, при условии бескомпромиссного поддержания основных экологических характеристик. Требования по двусторонним соглашениям и совместному управлению трансграничными охраняемыми территориями также были отмечены в докладе, как и двустороннее соглашение с Россией и усиление соглашений CMS на взаимовыгодной основе.
3. Mr. Douglas Nykle, Главный Советник, Конвенции по мигрирующим видам, обратился к присутствующим от имени Mr. Robert Herworth, исполнительного секретаря Конвенции. Он подчеркнул, что Конвенция возлагает на встречу большие надежды и ожидания, в том числе, на развитие Плана Действий, который отражает интересы и требования государств участников и на развитие легальной сети по поддержке его реализации. Он приветствовал делегатов из 23 стран, входящих в Центрально-Азиатский пролетный путь, международные организации и других участников (окончательный список участников находится в Приложении 1). Он поблагодарил Правительство Индии за лидерство и инициативу в организации Встречи и предоставлении финансовой и организационной поддержки. Он поблагодарил также Правительства Королевства Нидерландов и Швейцарии, ЮНЕП офисы в Азиатско-

Тихоокеанском регионе, Западной Азии и Европе и Международной Фонд по журавлям за предоставление финансовой помощи в проведении встречи. Он также поблагодарил Wetlands International за участие как Технический советник Секретариата и подготовку ряда документов.

4. Mrs. Desiree Bonis, Заместитель Главы Миссии, Посольство Королевства Нидерландов, Нью Дели, в своем обращении отметила значение, которое Нидерланды передают охране миграционных путей и инструментальной роли, которую они выполняют в охране миграционного пути Западной Палеарктики, который охватывает Европу, Северную Африку и часть Аравийского полуострова. Она подтвердила, что Нидерланды активно поддерживают План действий Соглашения по охране водно-болотных птиц мигрирующих по Афро-Евразийскому пролетному пути и могли бы проявить сходные усилия для Центрально-Азиатского пролетного пути и в качестве примера отметила финансовую поддержку которая уже оказана Правительством Нидерландов для исследования важных водно-болотных угодий и мест размножения в Западной Африке и Сибири. Она отметила новые угрозы мигрирующим видам, в особенности, птицам, такие как развитие широкомасштабных ветряных парков и климатические изменения, которые должны быть приняты к рассмотрению. Докладчик выразила надежду, что создание нового соглашения по миграционному пути сможет помочь в результате в восстановлении территории природного наследия - Кеоладео Гхана Орнитологического Резервата рядом с Бхаратпуром и вернуть в этот парк стерхов и рекомендовала организациям и НГО подключиться к восстановлению озера Чилика, резервата Султанпур и к созданию и сохранению озера Понг.

5. Mr. Ward Hagemeyer, Руководитель отдела по биоразнообразию и экологическим сетям Wetlands International в Нидерландах, обратился к присутствующим от имени Mrs. Jane Madgwick, Главного Исполнительного Секретаря Wetlands International, и выразил готовность его организации к работе с CMS, AEWA, Правительством Индии и другими странами региона и партнерами в области долгосрочного сотрудничества по развитию и реализации Плана Действий по улучшению охраны водно-болотных птиц и территорий от которых зависят птицы и которые представляют ценность для биоразнообразия и людей. Он выразил надежду, что встреча поможет ясно определить, каковы предпочтения в области будущего направления сотрудничества по пролетному пути в регионе. Значительная и продолжительная поддержка Голландского Правительства в развитие действий в этом и других миграционных путях получила глубокое признание.

6. Mr. Namu Narain Meena, Министерство окружающей среды и лесов, отметила необходимость предоставить административную и политическую поддержку работе по выявлению подходящей стратегии по управлению популяциями водно-болотных птиц и подчеркнула, что это будет возможно, если усилия всех объединятся в работе, собирающей людей в духовном единении.

7. Его Превосходительство Министр Окружающей среды и лесов, Правительства Индии, Mr. Thiru A. Raja представил книгу под названием «Руководство по индийским водно-болотным птицам и их охране», которая была подготовлена Зоологическим Исследованием Индии.

8. Встреча была официально открыта Mr. Raja. Он приветствовал делегатов, пригласил гостей и подчеркнул усилия, которые предприняла Индия, включая будущие перспективы работ по созданию «Национальной сети охраняемых водно-болотных территорий» и «Национальной политики в области водно-болотных угодий» и отметил,

что охрана и управление водно-болотными птицами было приоритетным направлением согласно Национальному Плану действий по дикой природе (2002-2016), который создан на основе закона о дикой природе (охране), 1972. Mr. Raja информировал участников встречи о том, что Индия приняла обязательство устойчиво использовать водно-болотные угодья и побуждать научное сообщество проявлять усилия по выявлению стратегий по использованию этих ресурсов, которые были бы направлены на две разнонаправленные проблемы: охраны и соблюдение требований местных сообществ. Он призвал высокоуважаемых экспертов пролить свет на последние сигналы о мигрирующих птицах как переносчиках вируса птичьего гриппа в Китае.

9. Mr. R.P.S. Katwal, Помощник генерального Директора (Дикая природа), Министерство окружающей среды и лесов Правительства Индии, выразил благодарность всем делегатам и организаторам за их участие в встрече и медиа за их вклад в передачу информации о встрече широким массам.

Пункт повестки дня 2: Выбор Председателя

10. По представлению председателем был выбран Mr. R.P.S Katwal (Индия).

Пункт повестки дня 3: Принятие Повестки дня и программы встречи

11. Участники одобрили предложение Председателя о том, чтобы руководство встречей проходило без формально написанных правил.

12. Председатель пригласил Офицера по соглашениям CMS, Mr. Lyle Glowka, познакомить присутствующих с предварительной повесткой дня (document CMS/CAF/1/Rev.2) и аннотированной предварительной повесткой дня (document CMS/CAF/2).

13. Председатель предложил следующие дополнения для того, чтобы повестка дня была проработана более легко для дискуссии: (1) пункт повестки дня 7.0 (Завершение и одобрение Плана действий) провести ранее; (2) затем провести работу над пунктом 8.0 (Предложения по первоначальной поддержке Плана действий) и, в конце, (3) пункт 6.0 (Региональные предпочтения по законодательным и институциональным рамках по поддержке Плана действий по ЦАПП для водно-болотных птиц и их местообитаний). Делегаты не дали дополнительных предложений к пункту 10 (разное).

14. Повестка дня и программа были приняты без дальнейших изменений. Повестка дня включена в документ как Приложение 2.

Пункт 4: Обзор встречи

15. Председатель пригласил Секретариат CMS познакомить участников с целями и задачами.

16. Mr. Glowka рассказал о процессе развития Плана действий по ЦАПП, который начался со встречи стран региона в Ташкенте, Узбекистан, в 2001, где проект Плана действий был обсужден. На этой встрече Индия предложила взять на себя лидирующую роль по развитию и завершению Плана Действий. В дополнение, вопрос о подходящих законодательных и институциональных механизмах был изначально оглашен, но 15 стран региона на встрече не имели достаточно информации для того, чтобы достичь согласия. CMS Секретариат предпринял подготовку официальной

презентации, которая выделяла возможные преимущества и недостатки вариантов, которые обсуждались на встрече. В процессе подготовки этой встречи как следующего шага после Ташкентской встречи, CMS сделала попытку подготовить исчерпывающий митинг, который смог бы как информировать участников и был бы направлен на определение региональных нужд и предпочтений. 4 главные задачи встречи таковы:

- представить делегатам стран региона обзор вопросы в области охраны на миграционном пути (техническая сессия) (пункт 5.0);
- Завершить и одобрить проект Плана Действий ЦАПП (пункт 7.0);
- Рассмотреть, расставить приоритеты и одобрить выбранные направления по реализации Плана Действий (пункт 8.0) и заложить основу для изучения в будущем и возможное установление внутреннего координационного механизма; и
- Рекомендовать официальную и институциональную возможность по поддержке реализации Плана Действий (пункт 6.0).

17. Mr. Glowka познакомил участников со списком документов встречи (document CMS/CAF/3). Окончательный список документов приведен в Приложении 3 к этому отчету.

Пункт 5: Техническая сессия по вопросам миграционного пути

18. Mr. Glowka описал суть технической сессии как предоставление возможности к а) проведению обзора проблем охраны водно-болотных птиц на уровне региона на основании презентаций экспертов, б) обзору вопросов охраны водно-болотных птиц на национальном уровне на основе изучения и синтеза Отчетов стран (отчеты стран доступны в виде документа CMS/CAF/Inf/4 серии) и (в) демонстрации, как CMS оказывает помощь странам региона через посредство различных инициатив в регионе.

Пункт 5.1: Вопросы и приоритеты для ЦАПП

19. Mr. Hagemeijer представил презентацию под названием “Миграционные пути: Принципы и Инициативы”, в которой показал обзор концепций миграционного пути, определил главные пути в мире и имеющиеся инициативы.

20. Dr. Taej Mundkur, Wetlands International, провел презентацию под названием «ЦАПП: главные вопросы и возможности по сотрудничеству по мигрирующим водно-болотным птицам и охране водно-болотных угодий». Он предоставил обзор ЦАПП и определил приоритетные направления по охране мигрирующих водно-болотных птиц и их местообитаний, включая недостаток информации по статусу популяций и тенденциях их изменения, информации по точным миграционным путям, ограниченным возможностям местных организаций и групп в области мониторинга и управления водно-болотными угодьями и необходимость сбалансировать требования по охране и противоположные этому нужды местного населения, живущего в непосредственной близости.

21. Dr. S. Balachandran, Bombay Natural History Society (BNHS), сделал презентацию «Обзор исследований по миграциям птиц, проведенный Индией, и будущий План Действий». В презентации он подчеркнул, что наиболее значительные достижения BNHS включают маркировку около 250 000 водно-болотных птиц на территории девяти главных водно-болотных угодий и 1800 возвратов колец, публикация Руководства по мечению птиц для подготовки студентов и других волонтеров в целях

расширения базы по кольцеванию птиц и их изучению. Результаты показали, что наблюдаются изменения в путях пролета за период 1980-2002 гг. и эти изменения связаны с деградацией местообитаний на ключевых территориях и изменениями в обилии птиц по всей территории страны. Среди куликов наблюдалось резкое сокращение у видов, обитающих на берегу моря, но сокращение популяций было относительно меньше на западном побережье по сравнению с восточным. В будущие стратегии необходимо включать исследование и мониторинг, образование и тренинги и восстановление местообитаний.

22. Mr. David Li, Wetlands International, провел презентацию под названием «Мониторинг распространения и статус водно-болотных птиц ЦАПП», в которой он рассказал об Азиатских Учетах водно-болотных птиц как региональном вкладе в глобальные Международные учеты водно-болотных птиц (IWC), которые координируются Wetlands International. IWC проводятся каждый январь по всем странам региона и координируются сетью волонтеров. Программа предоставляет серьезную основу для определения участков, имеющих важное значение, мониторинг распространения и статус видов. Некоторые из проблем в реализации программы IWC в странах региона ЦАПП включают неравномерность покрытия участков, слабую национальную координацию, отсутствие имеющихся возможностей, отсутствие поддержки сети волонтеров, неадекватная экспертиза и отсутствие финансовой поддержки. Стратегический план должен быть развит для руководства реализацией работы.

23. Dr. Lalitha Vijayan, Salim Ali Centre for Ornithology and Natural History (SACON), провела презентацию под названием «Инвентаризация местообитаний для мигрирующих водно-болотных птиц: полученные уроки при реализации UNDP/GEF Индийского проекта по водно-болотным угодьям». Она рассказала о результатах проекта, в рамках которого проведена детальная инвентаризация репрезентативности внутренних водно-болотных угодий по всей стране, определение видов и уровня загрязнения.

24. Mr. Simba Chan, BirdLife International, рассказал о программе Ключевых орнитологических территорий (IBA) в презентации под названием «Территориальные подходы к управлению участками, имеющими важное международное значение для мигрирующих водно-болотных птиц: роль IBAs». Он отметил значение IBA в выборе приоритетных участков для проведения проектов и имеющиеся на сегодняшний день IBA на востоке и юге региона ЦАПП и предложил охватить все остальные территории. Также им было предложено установить группы по поддержке мониторинга на участках с окончательной целью создать сеть, связывающую важные участки в разных странах.

25. Dr. Mundkur представил краткое заключение по отчетам, предоставленным странам региона (documents CMS/CAF/Inf.4/1-17) по существующим сетям по мигрирующим водно-болотным птицам, программам по управлению, сохранению и улучшению осведомленности по мигрирующим водно-болотным птицам и их местообитаниям, видам, зависящим от охраны и приоритетным природоохранным действиям. Эта информация была собрана по пунктам, представленным в руководстве для отчета стран (document CMS/CAF/Inf.3/Rev.1).

26. Предварительный анализ отчетов, который подали до встречи 14 из 30 стран, выявил, что в странах имеются либо один, либо многочисленные национальные административные органы по управлению водно-болотными птицами. Вовлечение технических институтов, университетов и НГО значительно различается между

странами. Хотя политика и законодательство для птиц, включая водно-болотных птиц и их местообитания, разработаны, но они требуют улучшения и усиления. Существует широкий спектр реализуемых на сегодняшний день международных, двусторонних, национальных и местных действий по сохранению и управлению видами и местообитаниями. Более того, членство в конвенциях, имеющих отношение к биоразнообразию, достаточно активно и даже возрастает. Существует широкий набор угроз, которые определены для водно-болотных птиц и их местообитаний и главные приоритеты по их снижению включают: необходимость мониторинга водно-болотных птиц, развитие планов действий по охране угрожаемых видов, вступление или ратификация конвенций/соглашений (включая CMS, AEWА, Ramsar), развитие и создание новых охраняемых территорий, обмен информацией, создание основ для тренингов по водно-болотным птицам и управлению местообитаниями и поднятие осведомленности.

27. Собранная информация стала первым источником сведений такого рода о пролетном пути и существует настоятельная потребность получить эту информацию от оставшихся стран региона. Было отмечено, что также необходимо собирать и анализировать такую информацию периодически и делать ее широкодоступной, что было отмечено как один из приоритетов в документе CMS/CAF/7, который обсуждался в рамках пункта повестки дня 8.

Пункт 5.2: Инициативы, существующие в рамках ЦАПП

28. Mr. Glowka кратко представил работу Конвенции CMS участникам и отметил, что Конвенция устанавливает связи между охраной мигрирующих видов, экосистемами и устойчивым развитием. Он подчеркнул избранные достижения CMS в области миграций (Глобально/ЦАПП), включая два проекта GEF, которые будут подробно рассмотрены в последующих презентациях: Азиатско-Тихоокеанская Стратегия по охране мигрирующих водно-болотных птиц и последняя инициатива по ЦАПП Document CMS/CAF/Inf.7.

29. Mr. Bert Lenten, Исполнительный секретарь Афро-Евразийского Соглашения по водно-болотным птицам (AEWA), представил исторический обзор и описал географический охват Соглашения, видовой состав, некоторые действия, проведенные с 1999 и будущие планируемые действия, включая те, которые перекрывают или соприкасаются с ЦАПП. Document CMS/CAF/Inf.8 предоставляет текст Соглашения и его План Действий.

30. Mr. Nagemeijer представил презентацию «Развитие проекта GEF в рамках миграционного пути по Сохранению мигрирующих водно-болотных птиц и водно-болотных угодий на Афро-Евразийском пролетном пути: применение подходов к миграционному пути для процветания биоразнообразия и людей». Главные компоненты проекта UNEP-GEF по Афро-Евразийскому пролетному пути были отмечены и подчеркнута его стратегическая важность для увеличения возможностей для сохранения, устойчивого использования и управления популяциями водно-болотных птиц.

31. Dr. Mundkur описал Азиатско-Тихоокеанскую Стратегию по охране водно-болотных мигрирующих птиц, которая осуществляет активную деятельность по продвижению подходов к миграционным путям и действия по охране мигрирующих водно-болотных птиц и их местообитаний в регионе в последнее десятилетие. Документ CMS/CAF/Inf.12 содержит Стратегию на текущие 5 лет. Региональная

кооперация на свободной добровольной основе координируется международным комитетом с представительством из секретариатов CMS и Ramsar, государственных агентств, агентств по развитию, НГО и технических экспертов. Стратегия сопровождала развитие трех международных сетей охраняемых территорий для мигрирующих гусеобразных, журавлей и куликов, охватывающих 85 участков, имеющих международное значение для мигрирующих птиц в 13 странах в рамках Восточного Азиатско-Австралийскоазиатского миграционного пути, которые продолжают постепенно расширяться. Сети территорий фокусируют внимание на повышение осознания важности водно-болотных угодий для водоплавающих птиц, поднятие осведомленности, создание местных возможностей для управления и мониторинга водно-болотными птицами, сбор информации, а также и другие виды деятельности.

32. Mr. Crawford Prentice, Международный Фонд журавлей, представил краткую презентацию под названием «Использование флаговых видов мигрирующих водно-болотных птиц для продвижения сохранения водно-болотных угодий: CMS Меморандум о взаимопонимании в области мер по сохранению сибирского журавля и проект UNEP/GEF Сибирский журавль и водно-болотные угодья». UNEP/GEF проект состоит из основной программы в России, Китае, Казахстане и Иране по всему западному и восточному путям перелета, направленную на осуществление действий по сохранению глобально угрожаемого Сибирского журавля в течение всего его жизненного цикла, включая установление сети территорий, которые он может использовать для размножения, отдыха и зимовки. CMS/CAF/Inf.9 представляет основу для предлагаемой деятельности.

Пункт 6: Региональные приоритеты по законодательным и институциональным инструментам в области поддержки Плана действий по ЦАПП.

33. Перед рассмотрением пункта 6, Mr. V. C. Choudhry, Wildlife Institute of India, от имени Министерства окружающей среды и лесов Правительства Индии, представил обзор современных законодательных рамок, распределения административной ответственности и ответных действий, направленных на охрану водно-болотных птиц и водно-болотные местообитания в своей стране. В будущей Стратегии и Плана действий было предложено отразить вопрос определения всех важных участков концентраций на пролете и зимовке и участков размножения водно-болотных птиц и план по охране таких территорий, улучшение охраны и управления Рамсарскими участками, создание сети водно-болотных охраняемых территорий, индивидуальные видовые планы действий для важных мигрирующих птиц, национальные программы кольцевания, региональное и международное сотрудничество по совместному изучению миграций водно-болотных птиц, улучшение осведомленности населения и образовательные программы, улучшение и развитие многосторонних и двусторонних соглашений между соседними странами в регионе в области специальных планов действий по мигрирующим видам.

34. Mr. Glowka представил три варианта, изложенные в документе CMS/CAF/6. Страны региона, присутствующие на встрече, были проинтервьюированы о том, каково предпочтение Правительств или министерств по вопросу о присоединении Плана действий либо к инструменту, связывающему определенными обязательствами, либо к не связывающему. Среди 23 присутствующих делегаций, 12 были наделены полномочиями выразить официальную точку зрения - в большинстве случаев они высказывали позицию министерства, а не позицию Правительства. Было определено, что точки зрения, высказанные на встрече, отражают предварительное мнение и не

имеют официально обязывающего характера и позиция может измениться после будущих межведомственных консультаций. Большинство стран не проводили таких консультаций с заинтересованными и уполномоченными министерствами до данной встречи.

35. Делегации выразили официальное мнение, которое явилось почти единогласным, о том, что они предпочитают обязывающий инструмент, и также почти единогласно было отмечено, что План Действий следовало бы интегрировать в существующее Афро-Евразийское Соглашение по водно-болотным птицам (АЕВА). Остальные делегаты, которые отвечали на неформальной основе, также поддержали главную тенденцию благоприятного отношения к обязывающему инструменту и присоединение Плана действий к АЕВА. Три делегации выразили как официальное, так и неофициальное мнение о том, что План действий следует присоединить к не обязывающему инструменту.

36. Поскольку выводы встречи представили ясно, что в дальнейшем следует проработать более глубоко возможность о присоединении к АЕВА, было отмечено, что официальное мнение все еще ожидается от 18 стран региона, к которым также относится этот вопрос и большинство остальных должны также подтвердить свою позицию на Правительственном уровне. Законодательная, техническая и другие вопросы в области предоставления полномочий требуют дальнейшего изучения в ближайшие месяцы как CMS, так и АЕВА секретариатами, а также детального рассмотрения своими управляющими органами, которые будут проводить встречи до конца 2005 г.

Пункт 7: Завершение Плана действий и его одобрение.

37. Dr. Mundkur ознакомил с документом CMS/CAF/5: предлагаемый План действий ЦАПП, представленный в нем, был отредактирован по результатам встречи государств региона в Ташкенте в 2001 г. и после, посредством переписки. Формат Плана действий был дополнен в целях отражения формата и широкого охвата, присущего Плану действий Афро-Евразийского Соглашения по мигрирующим птицам.

38. Mr. Нукле предложил 4 вопроса для участников встречи в качестве введения для проведения дискуссии. Среди этих вопросов были: (a) Соответствует ли План действий интересам вашей страны? (b) Имеются ли в вашей стране возможности и ресурсы для реализации Плана действий? (c) Провели ли вы внутри вашей страны консультации с другими соответствующими министерствами по Плану действий? и (d) Как долго может проходить ратификация формально обязывающего соглашения по реализации Плана действий в вашей стране? Ответы от участников могут быть характеризованы следующим образом (21 страна ответила на эти вопросы, если только не отмечено другое):

Соответствует ли План Действий потребностям Вашей страны?	Возможностям, которые имеются в Вашей стране	Ресурсами, которые имеются в стране	Проведены ли консультации с другими подходящими министерствами в вашей стране	Как много времени займет ратификация?
71% да 29% да, но с некоторыми (небольшими) дополнениями	76% достаточно 24% необходимо расширить (существует перекрытие между	43% достаточны 38% необходимы внешние источники	24% консультировались 14% не ответили Оставшиеся страны не провели	В среднем 2.05 года (n=14)

	этими категориями)	19% не решили	консультаций	
--	--------------------	---------------	--------------	--

39. Проект Плана действий был обсужден и дополнен в течении встречи. Три рабочих группы по рассмотрению различных аспектов Плана действий были созданы: по проблеме видов и популяций, угроз и общим вопросам. Вслед за перерывом рабочие группы представили свои выводы и дополнения в План действий были обсуждены.

40. Ряд дополнений и новых действий, включенные в План действий, прошли процесс обсуждения. Они включили следующие потребности:

- (a) оказывать адекватное внимание гендерным вопросам во время развития и реализации альтернативных вариантов существования, влияющих на управление водно-болотными угодьями и другими местообитаниями, важными для водно-болотных птиц;
- (b) Обеспечить адекватный, принятый в стране на законодательном уровне, контроль, включая, в том числе, контроль за применением сельскохозяйственных химикатов, процедурами борьбы с вредителями, разливами нефти и выбросами отработанных вод, таким образом, чтобы все они соответствовали национальным нормам, с целью минимизации негативного воздействия на популяции, включенные в Таблицу 2;
- (c) Предоставить основу для стран региона в области сотрудничества по определению и мониторингу влияния изменения климата на мигрирующих водно-болотных птиц и их местообитания и где необходимо отвечать на любые вызываемые им угрозы;
- (d) Использовать более точный термин «употребление, сбор», в том числе и по отношению к охотничьей деятельности в отдельных разделах Плана действий;
- (e) Включить раздел «деятельность, поддерживающая местное сообщество» в План действий с упоминанием традиционного использования и управления;
- (f) Проводить мониторинг заболеваний, встречающихся у диких водно-болотных птиц и, используя междисциплинарные подходы, оценивать риск и угрозы здоровью человека: в том числе, принимая во внимание, практику птицеводства и торговли, торговлю дикими водно-болотными птицами и передвижения мигрирующих птиц; и
- (g) Развивать направленный на результаты среднесрочный Стратегический План по миграционному пути и комплементарные ему Национальные стратегические планы для реализации деятельности.

Окончательная версия Плана действий представлена в Приложении 4.

41. Один из разделов важной информации поступил от Российской Федерации по отношению популяций водно-болотных птиц, которые следует включить в Таблицу 2. Было подтверждено, что эта информация будет полностью передана в CMS Секретариат в течение 2 месяцев после закрытия (к 12 августу 2005). Было согласовано, что План действий будет распространен CMS Секретариатом по странам региона для окончательного обзора и высказывания комментария для его принятия на будущем межгосударственном митинге. План действий, включенный в отчет, отражает информацию, поступившую к 19.09.2005. Дополнительная полезная информация была получена из Ирака и Индии к тому же времени.

Пункт 8: Предложения по первоначальной поддержке реализации Плана действий

42. Dr. Mundkur представил документ CMS/CAF/7, в котором выделен список из семи концепций для приоритетных международных проектов по поддержке и информации о реализации Плана Действий по ЦАПП. Участники встречи изучили

концепции и поддержали следующую последовательность, отражающую приоритеты, определенные на основании оценки потребности в реализации проектов в регионе ЦАПП: (a) подготовить списка участков, имеющих международное значение для мигрирующих водно-болотных птиц; (b) развить стратегию по мониторингу и усилить возможности мониторинга водно-болотных птиц; (c) подготовить обзор в рамках пролетного пути в области вопросов охраны мигрирующих водно-болотных птиц и их местообитаний на национальном и международном уровнях как основу для сотрудничества в вопросах охраны; (d) подготовить обзор в рамках миграционного пути о статусах и тенденциях изменений численности популяций водно-болотных птиц с целью определения приоритетов для будущего мониторинга и охраны; (e) установить сеть ключевых контактов в рамках миграционного пути и собрать международный регистр проектов по водно-болотным птицам и их местообитаниям.

43. Три дополнительных приоритета были предложены на встрече, включая развитие индивидуальных планов действий для угрожаемых видов, программа по поднятию осведомленности и формат для инвентаризации водно-болотных местообитаний.

44. Также была согласована необходимость развития среднесрочного Стратегического плана действий по пролетному пути для поддержки реализации Плана действий.

45. Секретариаты CMS и AEWА были приглашены рассмотреть приоритеты в самом начале развития работ по пролетному пути для поддержки реализации Плана действий. CMS Секретариат был также приглашен к дальнейшему изучению со странами региона AEWА и другими потенциальными партнерами вопроса о внутреннем координационном механизме по изначальной поддержке реализации Плана действий, с момента его принятия.

Пункт 9: Одобрение результатов встречи

46. Dr. R. V. Lal, Инспектор отдела Общих проблем лесов Inspector General Forest (Дикая природа), Министерство окружающей среды и лесов, Индия, председательствовал в конце встречи от имени Mr. Katwal.

47. Mr. Glowka зачитал проект Заявления в Нью Дели, котором были суммированы результаты встречи. После короткого обсуждения Заявление было принято. Заявление присоединено к отчету в виде Приложения 5.

Пункт 10: Разное

48. Dr. Lal пригласил высказывать предложения по любым другим вопросам, которые имеют отношение к встрече.

49. Mr. Hagemеijer отметил, что Wetlands International считает очень важным ЦАПП и предлагаемый План действий и гарантирует определенную поддержку в реализации некоторых избранных видов деятельности в течение двух лет, по крайней мере для части миграционного пути.

50. Других вопросов на встрече не поднималось.

Пункт 11: Закрытие встречи

51. Dr. Lal поблагодарил всех делегатов, других участников и CMS. Встреча была закрыта приблизительно в 21.30.